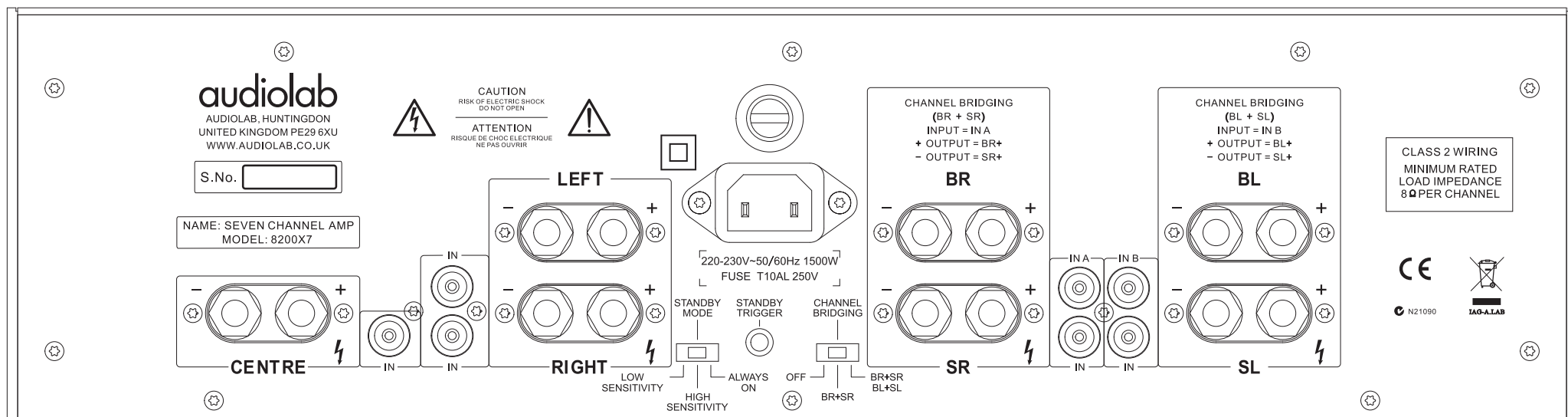




8200X7

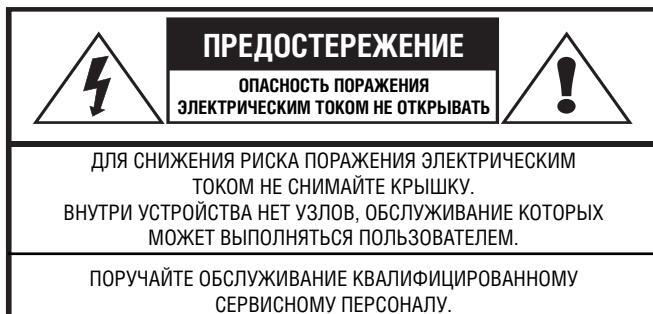
audiolab

8200X7

Руководство пользователя

audiolab

1: Меры предосторожности



Этот символ сообщает пользователю о наличии важных указаний по эксплуатации или о правилах ухода за устройством в прилагаемом руководстве.



Этот символ предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса устройства неизолированных источников опасного напряжения, которого может быть достаточно, чтобы причинить поражение электрическим током.

Прочитайте настоящее руководство.

Сохраните руководство для использования в будущем. Если вы передаете устройство другим лицам, то передайте вместе с ним и настоящее руководство.

Принимайте во внимание все предупреждения.

Неукоснительно соблюдайте все инструкции.

Не используйте устройство вблизи воды.

Для чистки устройства используйте только сухую ткань.

Не перекрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия.

Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.

Не размещайте устройство вблизи источников тепла — батарей центрального отопления, обогревателей, каминов и других приборов (включая усилители), выделяющих тепло.

Не пренебрегайте такими мерами безопасности, как вилка шнура питания с заземлением. Она имеет три контакта разного диаметра. Вилка с заземлением имеет два рабочих контакта и заземляющий контакт. Более толстый контакт обеспечивают вашу безопасность. Если вилка, которой снабжено устройство, не подходит к вашей сетевой розетке, проконсультируйтесь со специалистом по вопросу замены устаревшей розетки.

Защищайте шнур питания устройства от воздействий — не наступайте на него, не перегибайте сверх меры и не пережимайте (особенно в тех местах, где шнур выходит из устройства или входит в разъемы).

Используйте только те приспособления (принадлежности), которые рекомендованы производителем.



Используйте совместно с устройством только те тележки, стойки, тренажеры, кронштейны или столики, которые рекомендованы производителем или продаются вместе с устройством. Перемещая тележку с установленными на ней устройствами, будьте особенно осторожны, чтобы не получить травму в случае опрокидывания тележки.

Вынимайте вилку шнура питания устройства из сетевой розетки во время грозы или при длительных перерывах в использовании.

Для проведения обслуживания обращайтесь к квалифицированному специалисту. Обслуживание необходимо проводить при получении устройством каких-либо повреждений: например, если был поврежден шнур питания или вилка, внутрь устройства попала жидкость или инородный предмет, устройство попало под дождь или во влажную обстановку, его уронили или оно перестало нормально работать.

Предупреждение. Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Не подвергайте устройство воздействию капель или брызг и не ставьте на него наполненные жидкостью предметы (например, вазы).

Не ставьте на устройство свечи и другие источники открытого пламени.

Предостережение. Изменения и переделки, прямо не одобренные производителем, могут лишить пользователя права на гарантийное обслуживание.

Это устройство прошло испытания, и результаты подтвердили его соответствие ограничениям, установленным частью 15 правил FCC для цифровых устройств класса B. Эти ограничения введены для обеспечения разумной защиты от помех при использовании в домашних условиях. Это устройство генерирует, использует и может излучать электромагнитную энергию в радиочастотном диапазоне спектра. При установке с нарушением приведенных инструкций может создавать помехи радио- или телевизионному приему. Если устройство создает помехи радио- или телевизионному приему (что можно проверить, выключив и включив его), то пользователю рекомендуется попытаться ослабить помехи, выполнив следующее.

- Переориентировать или перенести в другое место приемную антенну
- Разнести друг от друга устройство и радио- или телевизионный приемник
- Включить устройство в розетку, отличную от той, в которую включен радио- или телевизионный приемник
- Проконсультироваться у дилера или опытного радио- или телевизионного специалиста

ВНИМАНИЕ! Устройство отключается от сети путем извлечения вилки провода питания из сетевой розетки, поэтому она всегда должна находиться в легкодоступном месте.

Питание от сети и правила техники безопасности

Питание от сети: напряжение питания устройств Audiolab указано на задней панели. Если оно не соответствует напряжению в вашем регионе, то проконсультируйтесь с дилером. Плавкий предохранитель цепи питания расположен на задней панели. До замены заменять перегоревшего предохранителя

проверьте, нет ли явных причин его перегорания. Предохранитель следует заменять только предохранителем соответствующего типа и номинала. Для всех регионов используются предохранители типа T (задержка срабатывания) AL 6*32 мм

Номинал предохранителя: 220–230 В: T10AL 250 В
100, 115 В: T15AL 250 В



Данное устройство является электрическим прибором класса II или прибором с двойной изоляцией. Оно разрабатывалось для эксплуатации без защитного заземления.

Шнур питания. Шнур питания от сети переменного тока обычно оборудуется вилкой, подходящей для использования в регионе покупки. В случае сомнений проконсультируйтесь с вашим дилером и при необходимости получите у него подходящий сетевой шнур.

Важное замечание для пользователей из Великобритании

Шнур питания устройства оборудован вилкой используемого в Великобритании типа, оборудованной плавким предохранителем на ток 13 А. Плавкий предохранитель следует заменять одобренным ASTA или BSI предохранителем BS1362 на ток 10 А. Если необходимо заменить вилку шнура питания, то извлеките из нее предохранитель, срежьте вилку со шнура питания и сразу же утилизируйте ее надлежащим образом.

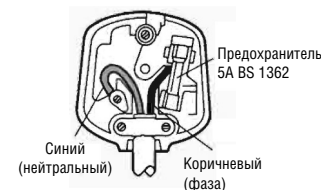
Подключение сетевой вилки

Провода сетевого шнура имеют следующую цветовую маркировку:

красный – НЕЙТРАЛЬНЫЙ; коричневый – ФАЗНЫЙ

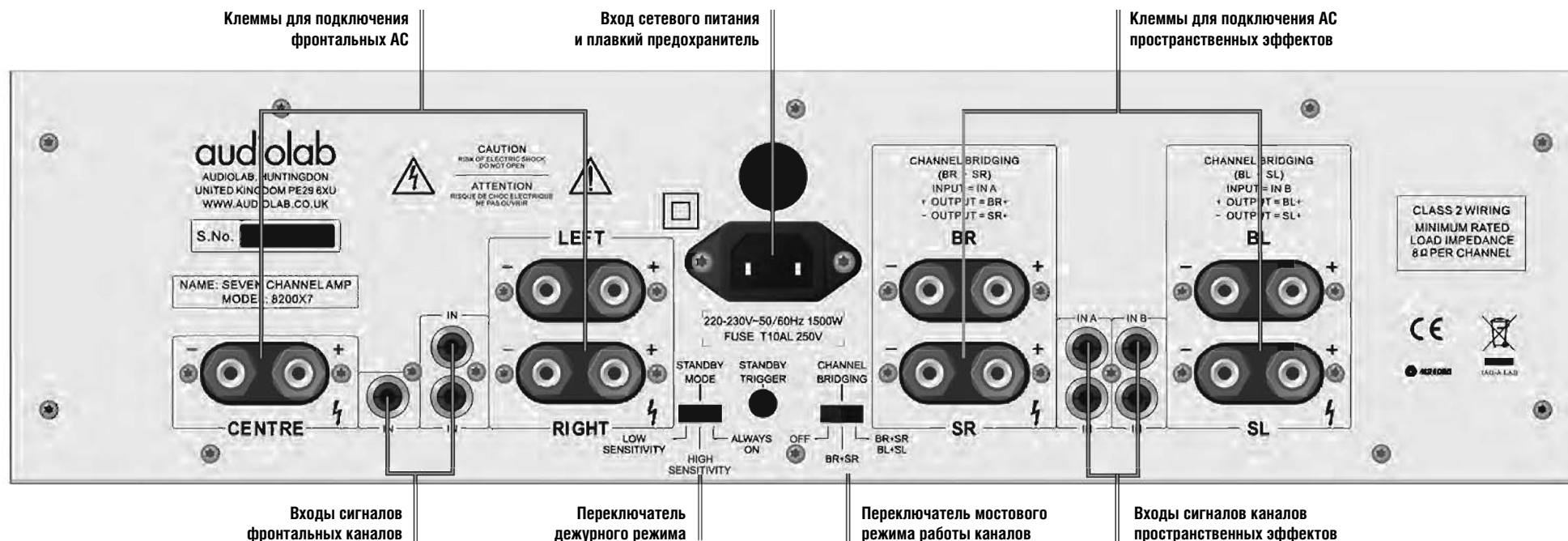
Поскольку эти цвета могут не соответствовать цветовой маркировке клемм вилки, действуйте следующим образом.

Красный провод должен быть соединен с клеммой, обозначенной буквой «N» либо помеченной красным или ЧЕРНЫМ цветом. Коричневый провод должен быть соединен с клеммой, обозначенной буквой «L» либо помеченной КОРИЧНЕВЫМ или КРАСНЫМ цветом.



Этот символ предупреждает пользователя о том, что соответствующий элемент может быть горячим, и к нему следует прикасаться с осторожностью.

2: Введение



Введение

Audiolab 8200X7 – это 7-канальный усилитель мощности, обладающий безупречными характеристиками. В 7-канальной конфигурации он выдает 100 Вт долговременной мощности на нагрузке 8 Ом по всем каналам. Усилитель можно сконфигурировать так, чтобы он выдавал 100 Вт по 5 каналам и 150 Вт по одному каналу (6-канальная конфигурация) или 100 Вт по 3 каналам и 150 Вт по 2 каналам (5-канальная конфигурация).

Устройство можно настроить так, чтобы оно само переключалось в дежурный режим при перерывах в использовании – это позволит снизить потребляемую мощность. Устройство переключается из дежурного режима в активный при поступлении сигнала на вход или при активации триггера внешним сигналом. Кроме того, устройство можно настроить так, чтобы оно всегда находилось в активном режиме.

Устройство содержит полнофункциональную, но абсолютно незаметную в работе цепь защиты от перегрузки, чрезмерно длительной работы в режиме ограничения, наличия постоянной составляющей и перегрева.

Устройство оборудовано совершенной системой блокировки выходных каскадов, которая устраняет шумы, сопровождающие включение/выключение, а также защищает усилитель и АС. Особое внимание было уделено тому, чтобы в неактивном состоянии эта система не влияла на качество звука. Для этого в ней использованы тщательно отобранные реле с минимальными перекрестными наводками между управляющей обмоткой и управляемыми контактами.

Распаковка

Полностью распакуйте устройство. В комплект поставки должно входить следующее:

- усилитель Audiolab 8200X7;
- один шнур питания стандарта МЭК, подходящий для вашего региона;
- настоящее руководство по эксплуатации.

Обо всех повреждениях или недостатке комплекта без промедления сообщайте своему дилеру. При возможности сохраните упаковку. При утилизации упаковки соблюдайте соответствующие правила, действующие в вашем регионе.

Сохраните настоящее руководство пользователя. Если вы будете передавать устройство другим лицам, то передайте вместе с ним настоящее руководство.

Размещение

Устройство выделяет во время работы большое количество тепла.

- Ставьте его на устойчивую ровную и плоскую поверхность.
- Не ставьте устройство на мягкую поверхность (например, ковер) во избежание блокирования вентиляционных отверстий, находящихся на днище корпуса.
- Обеспечьте надлежащую вентиляцию над и под устройством. Не загромождайте вентиляционные решетки верхней и нижней крышек устройства и всегда предусматривайте вокруг устройства достаточное пространство для свободной циркуляции воздуха.
- Не устанавливайте устройство в шкаф или иное замкнутое пространство.
- Не ставьте на устройство какое-либо оборудование.

Органы управления

Устройство спроектировано так, чтобы его можно было проще использовать, а единственные органы управления – это 2 переключателя на задней панели. Один служит для настройки дежурного режима, а другой – для организации мостовой работы каналов. На передней панели органы управления отсутствуют.

3: Подключения и кабели

Перед выполнением подключений выключите питание!

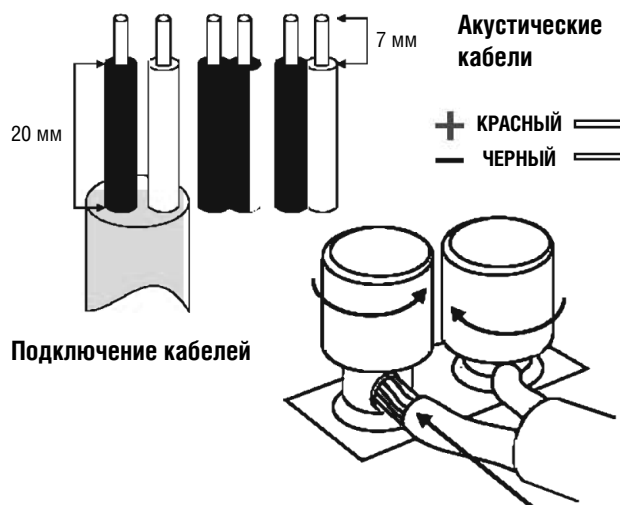
Подключение АС

Перед подключением АС выключите питание.

Используйте высококачественные акустические кабели с малым сопротивлением. Пары АС левого и правого каналов должны подключаться кабелями одинаковой длины.

Подключите положительную (+) **КРАСНУЮ** клемму усилителя к положительной (+) **КРАСНОЙ** клемме АС. Аналогично подключите отрицательную (-) **ЧЕРНУЮ** клемму.

Туго затяните клеммы рукой. Убедитесь в отсутствии отдельных проводников, выступающих из жгута и способных вызвать короткое замыкание.



Подключение кабелей

Подключение триггера

Триггер позволяет включать и выключать усилитель одновременно с включением и выключением AV-процессора.

Если ваш AV-процессор имеет триггерный выход, то его следует подключить к триггерному входу усилителя 8200X7 (для этого служит гнездо под штекер диаметром 3,5 мм). Соединительный кабель можно приобрести у дилера.

При использовании совместно с AV-процессором 8200AP триггерный вход должен быть подключен. Функции управления выполняет AV-процессор 8200AP, в то время как усилитель 8200X7 исполняет роль ведомого устройства. При использовании с усилителем 8200X7 переключатель «Sensitivity» [Чувствительность] должен быть установлен в значение «High» [высокая].

Дополнительные сведения о работе триггера приведены в разд. 6.

Подключение к AV-процессору

Для подачи управляющих сигналов на усилитель 8200X7 понадобится предварительный усилитель или в идеальном варианте – многоканальный AV-процессор (например, Audiolab 8200AP).

Каждый его выход должен быть подключен к соответствующему входу усилителя 8200X7.

Для подключения источников сигнала к усилителю 8200X7 используйте высококачественные хорошо экранированные аудиокабели с разъемами типа RCA.

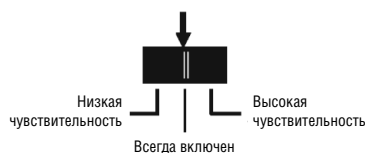
Разъемы вставляйте до упора, чтобы обеспечить надежное соединение.

Все кабели RCA должны быть объединены в пучок и проложены как можно ближе друг к другу, особенно со стороны задней панели усилителя. Это минимизирует вероятность возникновения петель, на которые могут наводиться электромагнитные помехи, ухудшающие качество звучания.

Усилитель 8200X7 можно настроить для 5-, 6- и 7-канальной работы в зависимости от используемого AV-процессора. В случае сомнений проконсультируйтесь с дилером.



Настройки триггера и чувствительности при использовании с AV-процессором Audiolab 8200AP



Триггер
дежурного
режима

К триггеру
8200AP

4: Мостовое подключение

Стандартное и мостовое подключения

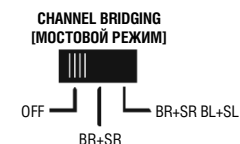
Мостовое подключение – это прием, который позволяет двум усилителям работать на одну АС. Если сбалансировать уровни каналов при помощи AV-процессора, то мостовые каналы будут воспроизводить звук в точности с тем же уровнем, что и другие каналы.

Примечание. Соответствие уровней будет поддерживаться независимо от положения главного регулятора уровня громкости. Однако, большая мощность, доступная в мостовом режиме, позволяет получать более чистое и мощное звучание АС.

Чтобы перевести устройство в мостовой режим, необходимо изменить положение ползункового переключателя на его задней панели. Он имеет три положения, соответствующие 7-, 6- и 5-канальной конфигурации.

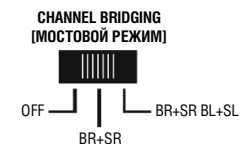
7-канальный режим (OFF)

Имеются 7 каналов мощностью 100 Вт каждый. Если ваша система имеет 6 или 5 каналов, то неиспользованные каналы можно оставить неподключенными. Как вариант, усилитель можно настроить так, чтобы он выдавал дополнительную мощность в один или несколько каналов, как описано ниже.



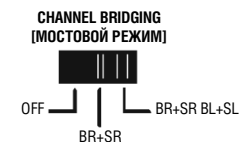
6-канальный режим (BR+SR)

Имеются 5 каналов мощностью 100 Вт каждый и один мостовой канал мощностью 150 Вт. Мостовой канал можно использовать для работы на центральную АС (см. разд. 5b).



5-канальный режим (BR+SR BL+SL)

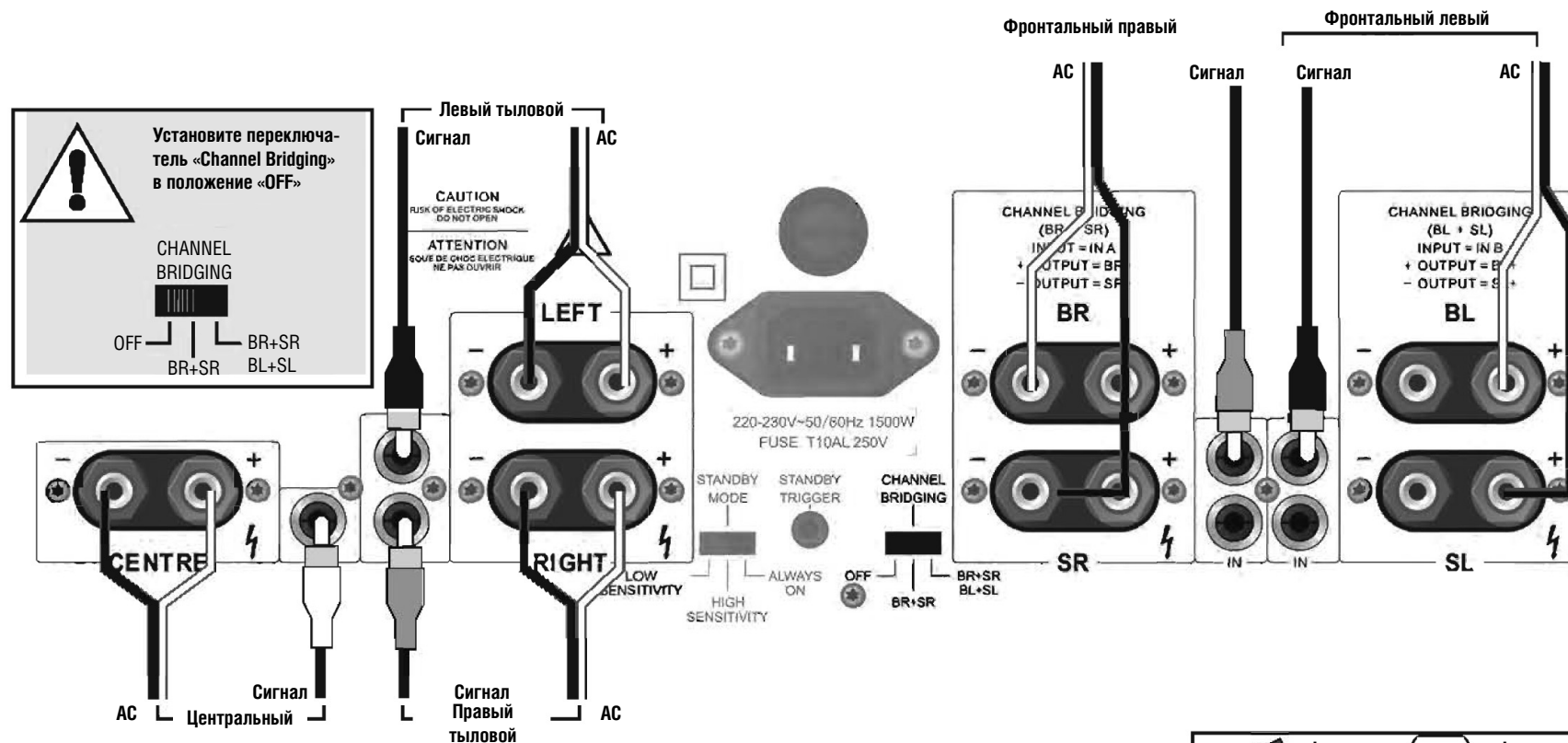
Имеются 3 канала мощностью 100 Вт каждый и 2 мостовых канала мощностью 150 Вт каждый. Мостовые каналы можно использовать для работы на левую и правую фронтальные АС. См. схему в разд. 5с.



НИКОГДА НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ МОСТОВОГО РЕЖИМА ПРИ ВКЛЮЧЕННОМ УСИЛИТЕЛЕ. ВНЕЗАПНЫЙ БРОСОК НАПРЯЖЕНИЯ МОЖЕТ НЕОБРАТИМО ПОВРЕДИТЬ АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ.

5а: Подключение в 7-канальном режиме

Перед выполнением подключений выключите питание!

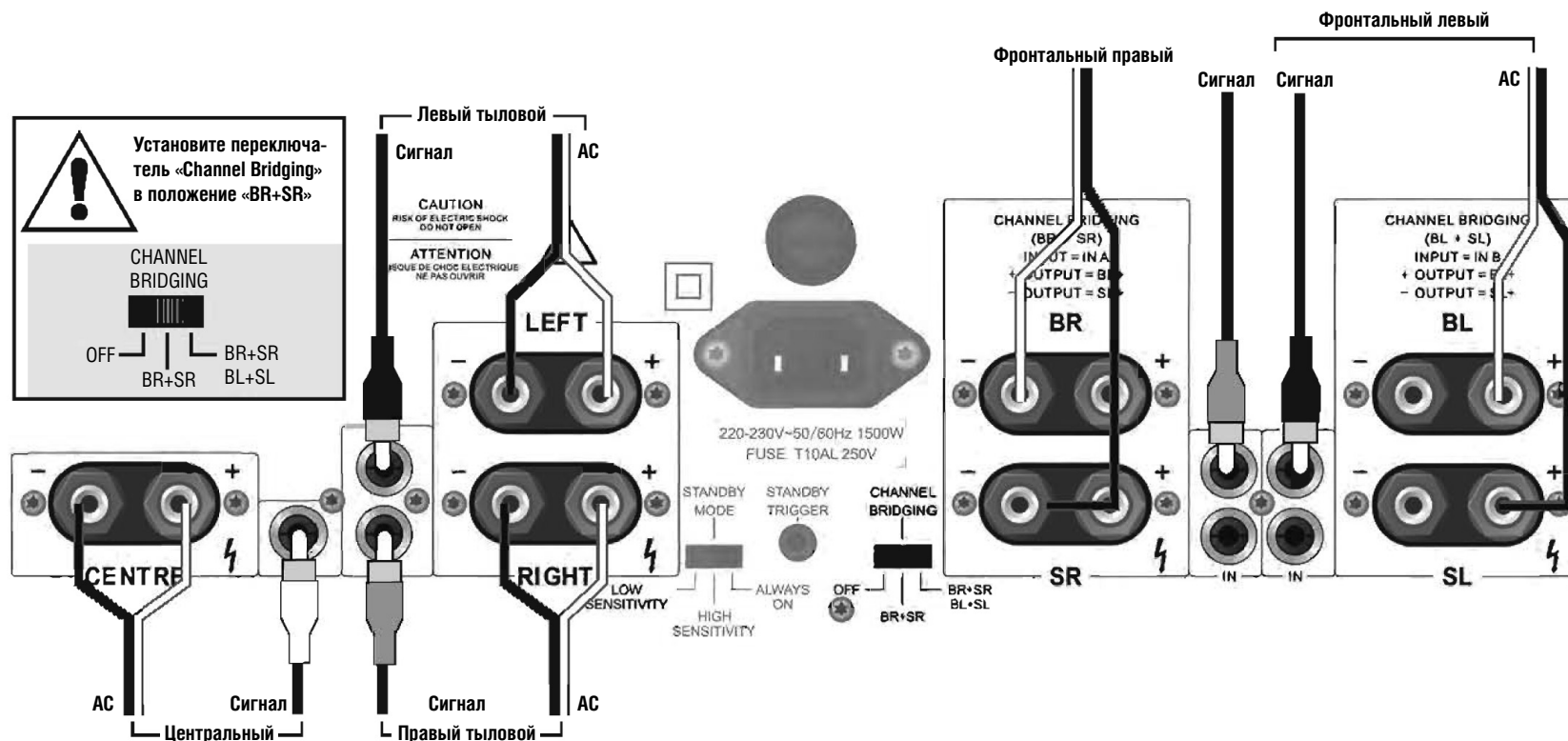


Подключение усилителя 8200X7 в 7-канальной конфигурации

- Убедитесь в том, что питание усилителя выключено
- Установите переключатель «Channel Bridging» в положение «OFF»
- Подключите сигнальные входы к соответствующим каналам AV-усилителя
- Подключите AC к соответствующим клеммам усилителя. См. схему, приведенную справа внизу страницы.
- Подключите клемму «+» (КРАСНЫЙ) каждого канала усилителя к соответствующей клемме «+» (КРАСНЫЙ) AC. Подключите клемму «-» (ЧЕРНЫЙ) каждого канала усилителя к соответствующей клемме «-» (ЧЕРНЫЙ) AC. Убедитесь в отсутствии отдельных проводников, выступающих из жгута и способных вызвать короткое замыкание.

5b: Подключение в 6-канальном режиме

Перед выполнением подключений выключите питание!



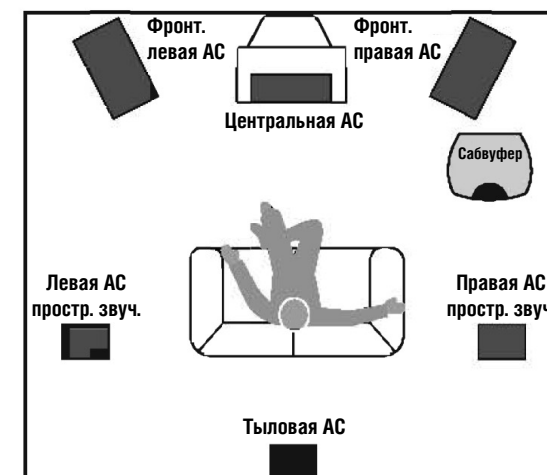
Подключение усилителя 8200X7 в 6-канальной конфигурации

- Убедитесь в том, что питание усилителя выключено
- Установите переключатель «Channel Bridging» в среднее положение «BR+SR»
- Подключите сигнальные входы к соответствующим каналам AV-усилителя.
- Подключите AC к соответствующим клеммам усилителя.



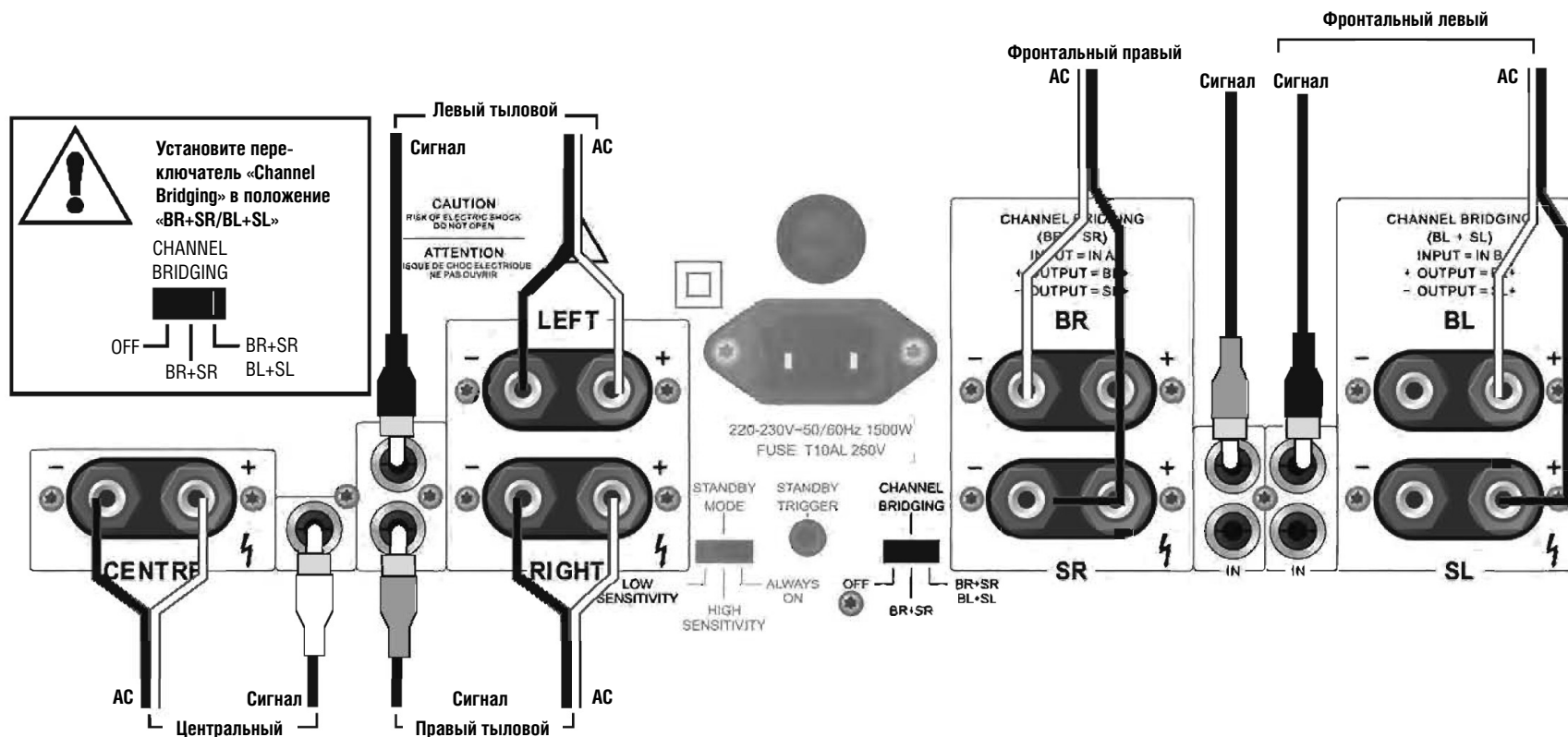
Хотя работающий в мостовом режиме канал можно использовать в качестве заднего канала, лучше подключить AC центрального канала (и выход центрального канала AV-процессора) к этому каналу и подключить AC заднего канала (и выход заднего канала AV-процессора) к выходу центрального канала. Предлагаемая схема подключения показана на схеме. Имейте в виду, что этот способ подключения отличается от способа, указанного на усилителе.

- При подключении AC тщательно соблюдайте схему подключения.



5с: Подключение в 5-канальном режиме

Перед выполнением подключений выключите питание!



Подключение усилителя 8200X7 в 5-канальной конфигурации

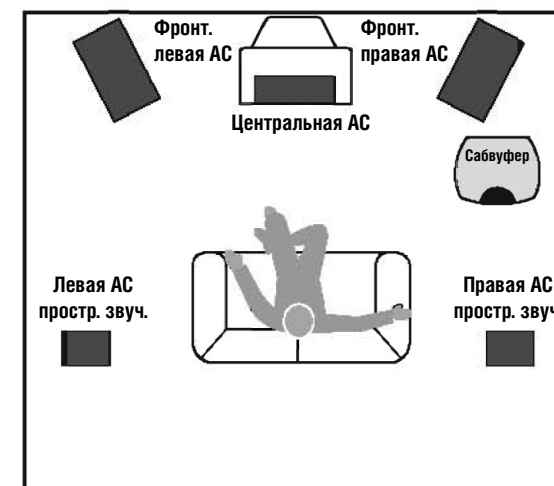
- Убедитесь в том, что питание усилителя выключено
- Установите переключатель «CHANNEL BRIDGING» в положение «BR+SR/BL+SL»
- Подключите сигнальные входы к соответствующим каналам AV-усилителя
- Подключите AC к соответствующим клеммам усилителя.



Для обеспечения оптимальных характеристик в 5-канальной конфигурации левая и правая фронтальные AC подключаются к мостовым каналам усилителя, а другие AC подключаются, как показано на схеме.

Имейте в виду, что этот способ подключения отличается от способа, указанного на усилителе.

- Подключите клемму «+» (КРАСНЫЙ) каждого канала усилителя к соответствующей клемме «+» (КРАСНЫЙ) AC. Подключите клемму «—» (ЧЕРНЫЙ) каждого канала усилителя к соответствующей клемме «—» (ЧЕРНЫЙ) AC. Убедитесь в отсутствии отдельных проводников, выступающих из жгута и способных вызвать короткое замыкание.



6: Эксплуатация

Включение

Подключите сетевую кабель к усилителю, затем вставьте вилку в сетевую розетку. Красный светодиод начнет тускло светиться, сигнализируя о подаче питания, но усилитель находится в дежурном режиме. В этом режиме АС отключены внутренними реле, а схема усилителя не получает питания.

Если переключатель дежурного режима на задней панели установлен в положение «ALWAYS ON» (правое положение), то после небольшой задержки усилитель перейдет в активное состояние, и красный светодиод будет светиться ярко.

В двух других положениях усилитель будет оставаться в дежурном режиме до тех пор, пока на вход не будет подан сигнал достаточной амплитуды или пока на вход триггера (гнездо для штекера на задней панели) не будет подан сигнал от AV-процессора. Положение этого переключателя можно изменять при включенном усилителе.

Активация аудиосигналом

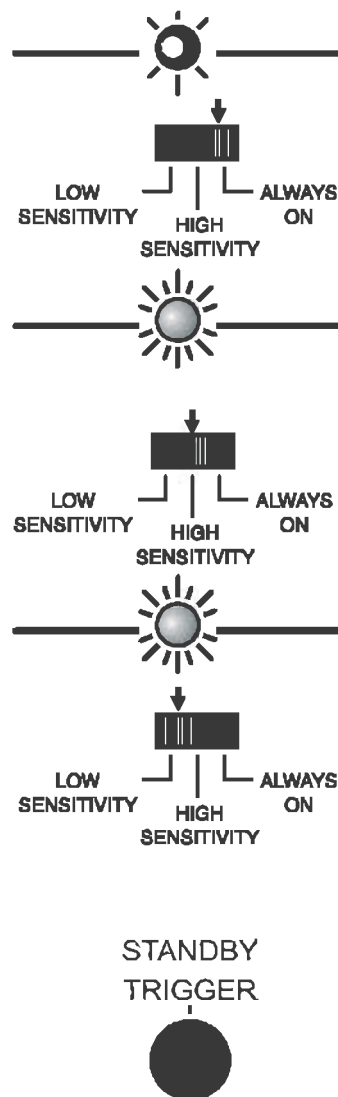
Если переключатель дежурного режима на задней панели установлен в положение «HIGH SENSITIVITY» (среднее положение), и сигналы с внешнего триггера не подаются, то усилитель будет оставаться в дежурном режиме до появления аудиосигнала. При появлении сигнала усилитель перейдет в активное состояние, и красный светодиод будет светиться ярко. Усилитель будет находиться в активном состоянии еще 15 минут после отключения всех аудиосигналов, после чего вернется в дежурный режим. Эта задержка предотвращает переход усилителя в дежурный режим при возникновении коротких запланированных перерывах (например, во время смены диска).

Если переключатель дежурного режима установлен в положение «LOW SENSITIVITY», то устройство работает так же, как и при установке в положение «HIGH SENSITIVITY», с той лишь разницей, что уровень поступающего аудиосигнала для включения устройства должен быть выше. Устанавливайте переключатель в это положение при наличии значительного электрического шума или при самопроизвольной активации усилителя (особенно если он работает в 5- или 6-канальной конфигурации, а его выходы не включены в мостовой режим). См. разд. 5.

Активация сигналом триггера

При активации AV-процессора его триггерная цепь посылает импульс на усилитель 8200X7. После короткой задержки усилитель перейдет в активное состояние, и красный светодиод начнет ярко светиться. (См. разд. 3).

Если переключатель установлен в положение «ALWAYS ON», то сигнал на триггерном входе воздействия не оказывает.



Режимы защиты

Если срабатывает защита усилителя от аномальных условий, то он переходит в дежурный режим и отключает АС. После короткой задержки он делает попытку вернуться в активное состояние. Если аномальные условия продолжают существовать, то после третьей попытки усилитель останется в дежурном режиме до тех пор, пока не будет вручную сброшен в исходное состояние (для чего нужно извлечь и вставить сетевую вилку).

Защита от кратковременной перегрузки. Короткое замыкание, перегрузка, сильное ограничение в любом канале вызовут переключение устройства в дежурный режим. Через несколько секунд устройство попытается активироваться. После трех попыток оно перейдет в дежурный режим и останется в нем. Извлеките сетевую вилку и, выждав некоторое время, вставьте ее снова.

Сигнал срабатывания защиты от перегрузки: светодиодный индикатор питания будет ярко вспыхивать с частотой 1 раз в секунду.

Защита от перегрева. Перегрев усилителя является следствием блокировки вентиляционных отверстий или других аномальных условий. В случае перегрева устройство перейдет в дежурный режим. После трех попыток активации оно перейдет в дежурный режим и останется в нем. Извлеките сетевую вилку, дайте усилителю полностью остыть, после чего вставьте вилку в сетевую розетку.

Сигнал срабатывания защиты от перегрева: светодиодный индикатор питания будет ярко вспыхивать с частотой 2 раза в секунду.

Защита от постоянной составляющей. Срабатывание этой защиты вызывается внутренней неисправностью усилителя или слишком высоким входным сигналом постоянного тока. Устройство перейдет в дежурный режим. Через несколько секунд устройство попытается активироваться. После трех попыток оно перейдет в дежурный режим и останется в нем. Извлеките сетевую вилку и, выждав некоторое время, вставьте ее снова.

Сигнал срабатывания защиты от постоянной составляющей: светодиодный индикатор питания будет вспыхивать с частотой 3 раза в секунду.

Маловероятно, что вы когда-либо увидите этот сигнал. Если это все же произойдет, извлеките сетевую вилку из розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Фазировка

Важно, чтобы АС были подключены надежно, а положительная и отрицательная клеммы подключены правильно.

Это особенно важно в многоканальных системах, в которых одна неправильно (противофазно) подключенная АС может существенно нарушить звуковую картину (однако, нарушение фазировки бывает трудно установить на слух).

Если звук кажется «мутным», и ему недостает прозрачности, это может быть вызвано неправильной фазировкой одной или нескольких АС. Всегда тщательно проверяйте подключение АС при внесении изменений в систему.

7: Технические характеристики

Выходная мощность или или	7 x 100 Вт на номинальной нагрузке 8 Ом 5 x 100 Вт и 1 x 150 Вт (8 Ом) 3 x 100 Вт и 2 x 150 Вт (8 Ом)
Входное напряжение, соответствующее номинальной мощности	1,05 В (среднеквадратичное значение)
Коэффициент усиления (на частоте 1 кГц)	28,8 дБ
Входное сопротивление	47 кОм
Отношение сигнал/шум	Более 90 дБ (относительно 0 дБВт), невзвешенное
Полоса воспроизводимых частот [по уровню -3 дБ]	1,5 Гц – 150 кГц
Диапазон рабочих температур	10–35 °C
Напряжение питания от сети переменного тока	100 В, 115 В, 220–230 В
Потребляемая мощность	Максимум 1500 Вт
Общие габариты (Ш x В x Г)	448 мм (Ш) x 132 мм (В) x 340 мм (Г) (включая ножки, клеммы и органы управления)

8: Обслуживание

Уход и очистка

Во время очистки шнур питания устройства должен быть вынут из сетевой розетки.

Загрязнения с устройства можно удалять мягкой, не оставляющей волокон тканью, слегка смоченной слабым водным раствором чистящего средства. Не используйте другие растворители и чистящие средства.

В случае возникновения вопросов по использованию оборудования Audiolab проконсультируйтесь с дилером.

Обслуживание

Обслуживание продуктов Audiolab должны выполнять только авторизованные сервисные специалисты. Если оборудование нуждается в обслуживании, возвратите его дилеру, надежно упаковав (предпочтительно – в оригинальную упаковку).

В Великобритании оборудование можно вернуть в сервисный центр IAG. В США оборудование можно вернуть по адресу, указанному на этой странице.

Перед возвратом оборудования обязательно позвоните по телефону.

Отправляя устройство, не забудьте указать свое имя, адрес, номер телефона и краткое описание причины возврата.

Если устройство требует послегарантийного обслуживания, обратитесь к дилеру

Адрес для проведения обслуживания (Великобритания)

IAG Service Centre

Unit 4

St Margaret's Way

Stukeley Meadows Industrial Estate

Huntingdon

Cambs

PE29 6EB

Великобритания

Тел.: +44 (0)1480 452561

Факс: +44(0)1480 13403

9: Гарантия

Ограниченная гарантия компании Audiolab

Компания Audiolab Ltd. гарантирует, что в соответствии с нижеизложенными положениями и условиями данный продукт не содержит дефектов материалов и изготовления. В течение гарантийного срока компания Audiolab отремонтирует или заменит (по своему усмотрению) этот продукт или любую дефектную деталь, если будет обнаружено, что причиной дефекта являются изъяны материалов, качество изготовления или функциональные свойства. Гарантийный срок может быть разным в зависимости от страны.

Условия.

Начало гарантийного срока соответствует более поздней из двух дат: 1) дате покупки или 2) дате поставки.

Вы должны представить доказательство покупки/поставки до начала работ. Без этого подтверждения все выполняемые работы будут платными.

Все работы должны выполняться компанией Audiolab, либо ее авторизованными агентами или дистрибуторами. Любой неавторизованный ремонт или модификация аннулирует гарантию.

В случае недоступности какой-либо детали она должна быть заменена функционально эквивалентной.

Все детали, замененные исправными, должны становиться собственностью компании Audiolab. Какой-либо ремонт или замена, выполненные по данной гарантии, не продлевают гарантийный срок.

Настоящая гарантия действует только в стране покупки, распространяется только на первого покупателя и не подлежит передаче.

Настоящая гарантия не распространяется на следующее:

- продукты, серийный номер которых был удален, изменен или иным образом сделан недействительным;
- нормальный износ и старение, а также косметические повреждения;
- транспортировка и установка продукта;
- случайные повреждения, отказы, вызванные коммерческим использованием, стихийными бедствиями, неправильной установкой, подключением или упаковкой, нарушением правил пользования, халатным отношением или небрежным использованием либо обращением с продуктом в нарушение пользовательских инструкций компании Audiolab;
- оборудование, которое было использовано вместе с непригодными, неподходящими или неисправными аппаратами;
- ремонт или изменение конструкции, выполненные не компанией Audiolab и не ее авторизованными агентами или дистрибуторами;
- продукты, купленные не у авторизованного дилера компании Audiolab;
- продукты, которые не были новыми во время первоначальной покупки;
- продукты, продававшиеся на условиях «как есть», «как представлено» или «со всеми неисправностями».

Ремонт или замена, предусмотренные настоящей гарантией, являются единственными правами потребителя. Компания Audiolab не будет нести ответственность за побочные или косвенные убытки в случае нарушения любых прямых или подразумеваемых гарантий на этот продукт. В той мере, в которой это не запрещено законом, настоящая гарантия является исключительной и заменяет собой все другие гарантии (как прямые, так подразумеваемые), включая, без ограничения указанным, гарантии товарной пригодности и пригодности для конкретной цели.

Настоящая гарантия предоставляет вам преимущества, которые дополняют, но не затрагивают ваши права потребителя, предусмотренные законодательством. В некоторых странах и штатах США не допускается исключение или ограничение побочных или косвенных ущербов, либо подразумеваемых гарантий, поэтому исключения, указанные в приведенном параграфе, могут и не применяться к вам. Настоящая гарантия дает вам определенные законные права, помимо которых вы можете обладать другими полагающимися по закону правами, которые могут быть разными в зависимости от штата и страны.

Порядок предъявления рекламации.

Для гарантийного обслуживания обратитесь к авторизованному дилеру Audiolab, у которого вы купили продукт. Не отправляйте устройство без предварительного согласования с дилером, компанией Audiolab или ее авторизованным дистрибутором.

Если вас просят вернуть продукт для проверки и/или ремонта, аккуратно упакуйте его в оригинальную упаковку или в упаковку, обеспечивающую такую же степень защиты, и отправьте с предоплатой обратной доставки. В случае использования неподходящей упаковки компания Audiolab может взыскать плату за предоставление новой упаковки.

Поскольку при возврате товаров все риски возлагаются на владельца, их рекомендуется страховать. Компания Audiolab и ее авторизованные дистрибуторы не могут нести ответственность за гибель или повреждение продукта во время транспортировки.

В случае, если будет признана необходимость устранения дефектов, упаковка, страхование и обратная доставка должны оплачиваться компанией Audiolab или ее авторизованным дистрибутором.

**Audiolab
IAG House,
Sovereign Court,
Ermine Business Park,
Huntingdon PE29 6XU
Tel: 01480 447700
Fax: 01480 431767
<http://www.audiolab.co.uk>
CODE: AH10-MNL0018**